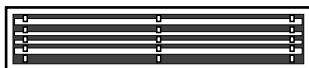
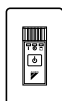


DAIKIN

INVERTER

KLIMATIZÁCIA MIESTNOSTI DAIKIN

Návod na obsluhu



FDXS25E7VMB FDKS25E7VMB

FDXS35E7VMB FDKS35E7VMB

FDXS50C7VMB FDKS50C7VMB

FDXS60C7VMB FDKS60C7VMB



OBSAH

PREČÍTAJTE SI PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

Bezpečnostné preventívne opatrenia	2
Názvy dielov	4
Príprava pred uvedením do prevádzky	7

PREVÁDZKA

Prevádzka AUTO · DRY · COOL · HEAT · FAN	10
Prevádzka na plný výkon POWERFUL	12
Režim pokojnej prevádzky vonkajšej jednotky – OUTDOOR UNIT QUIET	13
Režim prevádzky HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU)	14
Režim prevádzky časovača TIMER	16
Poznámka Multi systému	18

STAROSTLIVOSŤ

Starostlivosť a čistenie	20
--------------------------------	----

ODSTRÁNENIE PORÚCH

Riešenie problémov	22
--------------------------	----

Bezpečnostné preventívne opatrenia

- Tento návod uložte tam, kde ho obsluha ľahko nájde.
- Pred spustením jednotky je nutné si dôkladne prečítať tento návod.
- Z bezpečnostných dôvodov si obsluha musí veľmi pozorne prečítať nasledovné upozornenia.
- V tomto návode sú preventívne opatrenia rozdelené na VAROVANIA a UPOZORNENIA. Dodržujte všetky nižšie uvedené preventívne opatrenia. Všetky sú veľmi dôležité pre zabezpečenie bezpečnosti.



VAROVANIE

Keď nebudete presne dodržiavať tieto pokyny, jednotka by mohla spôsobiť škody na majetku, na zdraví osôb alebo stratu života.



UPOZORNENIE

Keď nebudete presne dodržiavať tieto pokyny, jednotka by mohla spôsobiť mierne alebo stredné škody na majetku a na zdraví osôb.



Nikdy to nerobte.



Zaistite uzemnenie klimatizačnej jednotky.



Nikdy sa nedotýkajte klimatizačnej jednotky ani diaľkového ovládania mokrou rukou.



Zaistite dodržiavanie pokynov.



Zabráňte zvlhnutiu klimatizačnej jednotky (vrátane diaľkového ovládania).



VAROVANIE

- Aby nedošlo k požiaru, výbuchu alebo zraneniu osôb, jednotku nikdy neprevádzkujte v nebezpečnom prostredí – napríklad pokiaľ boli v blízkosti klimatizačnej jednotky zistené horľavé alebo korozívne plyny.
- Nie je zdravé na dlhší čas vystavovať svoj organizmus priamemu prúdeniu vzduchu.
- Do nasávania a výstupu vzduchu nikdy nekladajte prsty, tyčky alebo iné predmety. Ventilátor sa otáča veľkou rýchlosťou a mohol by spôsobiť úraz.
- Nikdy sa nesnažte klimatizačnú jednotku sami opravovať, premiestňovať, upravovať alebo znovu inštalovať. Nesprávne uskutočnenie práce môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom, vznik požiaru atď. V prípade nutných opráv alebo opakovanej inštalácie sa poraďte s predajcom výrobkov spoločnosti Daikin a vyžiadajte si od neho rady a informácie.



- Chladivo používané v klimatizačnom systéme je bezpečné. Hoci by v systéme nemali vzniknúť netesnosti, pokiaľ z nejakých dôvodov dôjde k úniku chladiva do miestnosti, zabráňte jeho kontaktu s priamym ohňom, napríklad u plynového kúrenia, petrolejového kúrenia alebo plynových sporákov.
- Keď klimatizačná jednotka správne nechladí (nehreje), môže to znamenať únik chladiva a preto zavolajte svojho predajcu. Pri uskutočňovaní opráv spojených s dopĺňovaním chladiva skontrolujte rozsah opráv spolu so servisnými pracovníkmi.
- Nikdy sa nesnažte klimatizačnú jednotku sami inštalovať. Nesprávne uskutočnená práca môže spôsobiť únik vody, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Pri inštalácii sa poraďte s predajcom alebo kvalifikovaným technikom.
- Ak zistíte niečo neobvyklého (napríklad stopy dymu), jednotku zastavte a vypnite istič, aby nedošlo k zasiahnutiu elektrickým prúdom, vzniku požiaru alebo zraneniu osôb. Kontaktujte sa so svojim predajcom a vyžiadajte si od neho príslušné pokyny.
- V závislosti od prostredia musí byť nainštalovaný istič uzemnenia. Chyba ističa vzvodového prúdu môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
- Klimatizačná jednotka musí byť uzemnená. Nedokonale uzemnenie môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom. Uzemňovací vodič nepripájajte k plynovému potrubiu, vodovodnému potrubiu, bleskozvodom a ani k uzemňovaciemu vodiču telefonické linky.



UPOZORNENIE

- Aby nedochádzalo ku zhoršeniu kvality daných predmetov, nepoužívajte jednotku na chladenie presných nástrojov, potravín, rastlín, zvierat a ani umeleckých diel.
- Nikdy nevystavujte malé deti, rastliny alebo zvieratá priamemu prúdeniu vzduchu.



- Zariadenie s otvoreným ohňom nikdy nekladte na miesta vystavené prúdeniu vzduchu z jednotky ani pod vnútornú jednotku. Výsledkom by mohlo byť nedokonalé spaľovanie alebo deformácia jednotky následkom pôsobenia tepla.
- Nezakrývajte otvory pre vstup a výstup vzduchu. Nedostatočný prúd vzduchu môže mať za následok nedostatočný výkon alebo problémy.
- Na vonkajšiu jednotku nespájajte ani si nesadajte. Na jednotku neumiestňujte žiadne predmety, aby nedošlo k úrazu. Nedávajte dole kryt ventilátora.
- Pod vonkajšiu ani vnútornú jednotku neumiestňujte žiadne predmety, ktorým škodí vlhkosť. V niektorých prípadoch sa môže vlhkosť zo vzduchu zrážať a odkvapkávať.
- Po dlhšom používaní skontrolujte podložky jednotky a jej inštalácie, či nie sú poškodené.
- Nedotýkajte sa vstupu vzduchu ani hliníkových žaluzií vonkajšej jednotky. Mohli by spôsobiť úraz.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami, vrátane detí, s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí s výnimkou prípadov, keď sú pod dozorom alebo dostávajú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť. Na malé deti je potrebné dávať pozor, aby sa so spotrebičom nehrali.

- Pokiaľ sa v miestnosti používa spolu s klimatizačnou jednotkou zariadenie vybavené horákom, miestnosť je nutné dostatočne vetrať, aby v nej nevznikal nedostatok kyslíka.
- Pred čistením jednotky ju vypnite. Vypnite tiež istič alebo vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
- Klimatizačnú jednotku nepripájajte k inému druhu napätia, než je pre túto jednotku špecifikované. Výsledkom môže byť vznik problému alebo požiaru.
- Odtokovú hadicu inštalujte tak, aby kondenzát mohol plynulo otekať. Nedokonalý odtok kondenzátu by mohol mať za následok vlnutie budovy, nábytku a pod.
- Pod vnútornú jednotku neumiestňujte predmety, ktoré je nutné udržiavať v suchu. Pri vlhkosti $\geq 80\%$ alebo ak je vypúšťací otvor upchatý popr. je znečistený vzduchový filter, môže z vnútornej jednotky kvapkať voda.
- Predmety nekladte do priamej blízkosti vonkajšej jednotky a zabráňte tomu, aby sa okolo jednotky hromadilo listie a iné nečistoty. Listie je teplým úkrytom malých živočíchov, ktoré môžu vniknúť do jednotky. Ak vniknú do jednotky a ak prídu do styku s elektrickými súčiastkami, môžu spôsobiť vznik porúch, dymu alebo požiaru.



- Klimatizačnú jednotku nikdy neobsluhujte mokrymi rukami.



- Vnútrornú jednotku neumývajte veľkým množstvom vody, použite len navlhčenú handru.
- Na jednotku neumiestňujte žiadne nádoby obsahujúce vodu alebo niečo iné. Voda by mohla preniknúť do jednotky a poškodiť elektrickú izoláciu. Výsledkom by mohol byť úraz elektrickým prúdom.



Miesto pre inštaláciu.

- Pri inštalácii klimatizačnej jednotky do nasledovných typov prostredí sa poraďte s predajcom.
 - Miesta s olejovým okolím alebo miesta, kde sa vyskytuje para alebo sadze.
 - Slané prostredia (napríklad pobrežné oblasti).
 - Miesta s výskytom sýrových plynov (napríklad horúce pramene).
 - Miesta, kde by vonkajšiu jednotku mohol zablokovať sneh.

Odtok vonkajšej jednotky musí byť odvedený na miesto s dobrým odvodnením.

Zvážte nepríjemnosti, ktoré by mohol spôsobiť hluk vašim susedom.

- Pri inštalácii zvolte miesto postupom uvedeným ďalej.
 - Miesto dostatočne pevné a s takou nosnosťou, ktorá je schopná niesť hmotnosť jednotky a také miesto, ktoré nezosilňuje prevádzkovú hlučnosť alebo vibrácie zariadenia.
 - Miesto, na ktorom nebude vzduch vychádzajúci z vonkajšej jednotky alebo prevádzková hlučnosť obťažovať susedov.

Elektrické zapojenie.

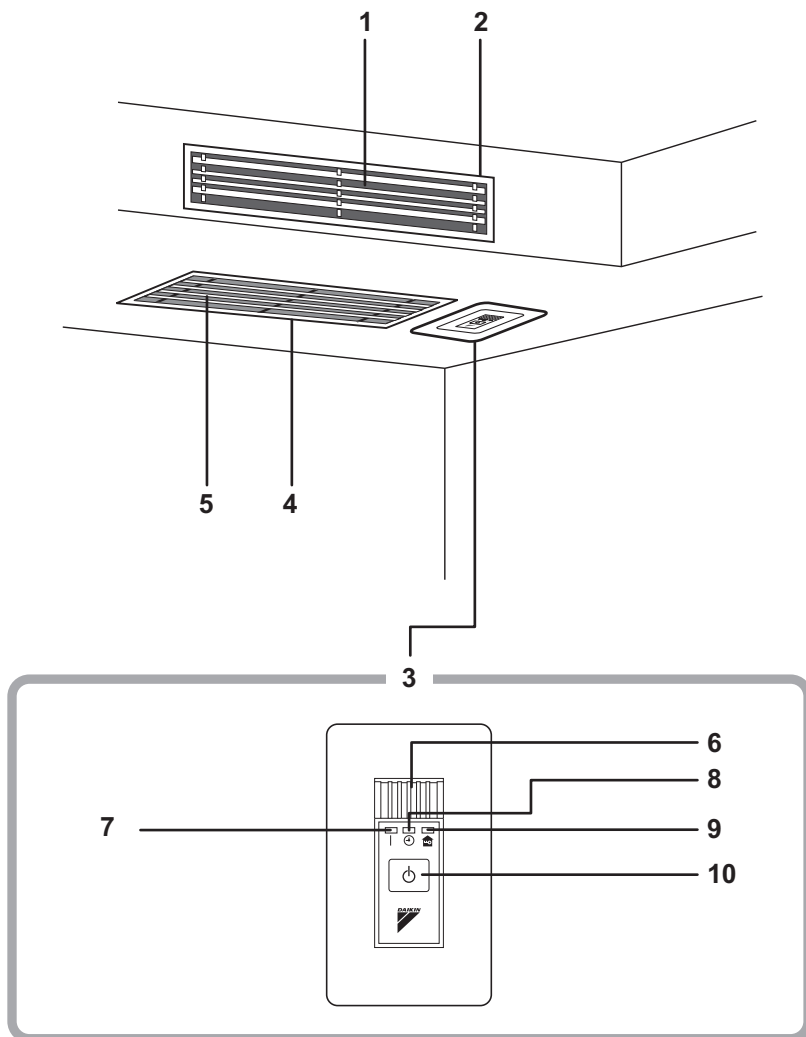
- K napájaniu použite samostatný prúdový obvod určený len k napájaniu klimatizačnej jednotky.

Zmena umiestnenia systému.

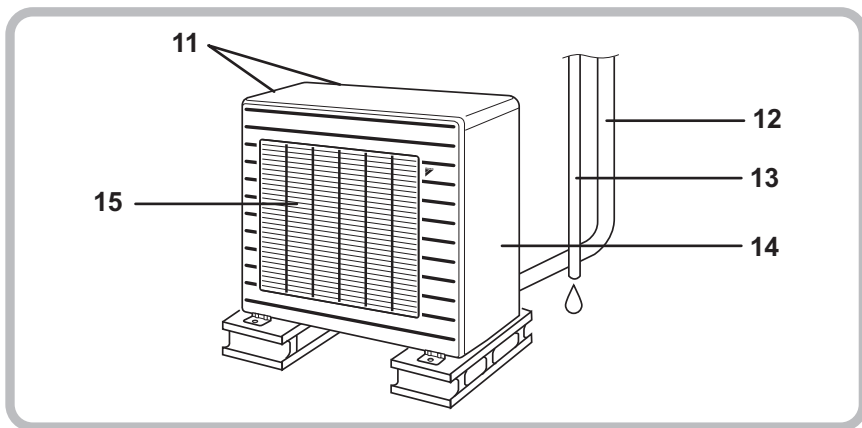
- Zmena umiestnenia klimatizačnej jednotky vyžaduje špecializované znalosti a skúsenosti. V prípade nutného premiestnenia jednotky (sťahovanie alebo zmena usporiadania) sa poraďte s predajcom.

Názvy dielov

■ Vnútorná jednotka



■ Vonkajšia jednotka



■ Vnútna jednotka

1. Výstup vzduchu

2. Smer výstupu vzduchu:

(Dodané zákazníkom)

- U niektorých modelov sa môže odlišovať vzhľad mriežky výstupu a prívodu vzduchu.

3. Prijímač

4. Mriežka nasávania: (Nadštandardná výbava)

- U niektorých modelov sa môže odlišovať vzhľad mriežky nasávania a prívodu vzduchu.

5. Prívod vzduchu

6. Snímač izbovej teploty:

- Sníma teplotu vzduchu okolo jednotky.

7. Kontrolka prevádzky (zelená)

8. Kontrolka ČASOVAČ (žltá): (strana 16.)

9. Kontrolka HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU) (červená)

- Rozsvieti sa, keď používate prevádzku HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU). (strana 14)

10. Vypínač ON/OFF (ZAP./VYP.) vnútornej jednotky:

- Pri spúšťaní jednotky toto tlačidlo stlačte jedenkrát. Opakovaným stlačením zariadenie vypnete.
- Tento vypínač je užitočný v prípadoch, keď chýba diaľkové ovládanie.

- Režimy prevádzky zodpovedajú nasledovnej tabuľke.

	Režim	Nastavenie teploty	Prietok vzduchu
FDKS	COOL	22°C	AUTO
FDXS	AUTO	25°C	AUTO

■ Vonkajšia jednotka

11. Nasávanie vzduchu (zozadu a z boku)

12. Potrubie s chladivom a kábel medzi jednotkami

13. Vypúšťacia hadica

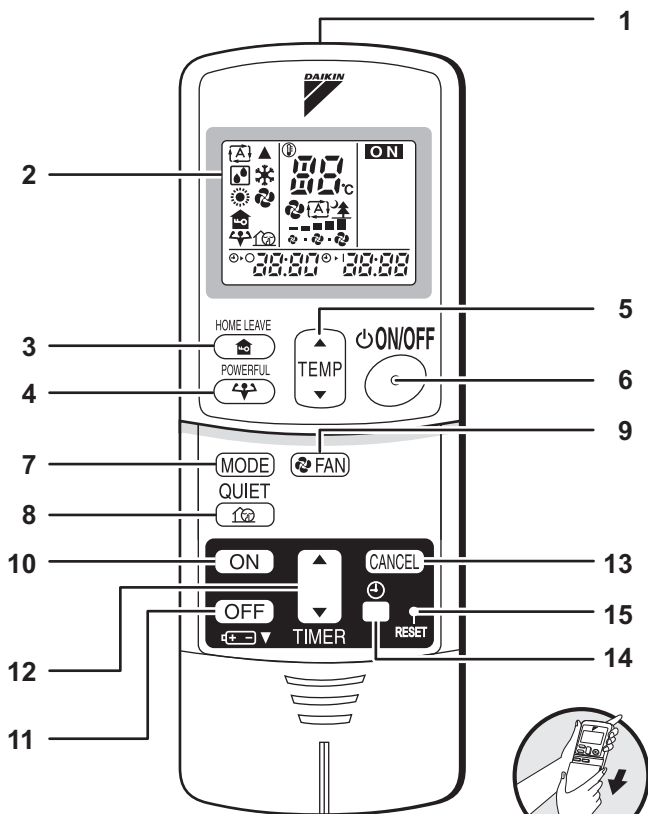
14. Uzemňovacia svorka:

- Je pod týmto krytom.

15. Výstup vzduchu

Vzhľad vonkajšej jednotky sa môže u niektorých modelov odlišovať.

■ Diaľkový ovládač



< ARC433B69, B76 >

1. Vysielač signálu:

- Vysiela signály vnútornej jednotky.

2. Displej:

- Zobrazuje sa aktuálne nastavenia.
(Na tomto obrázku sú pre účely vysvetlenia zobrazené všetky časti displeja.)

3. Tlačidlo OPUSTENIE DOMU (HOME LEAVE):

Režim prevádzky HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU) (strana 14).

4. Tlačidlo VÝKONNEJŠIE (POWERFUL):

Režim výkonnej prevádzky (strana 12).

5. Tlačidlá nastavenia teploty (TEMPERATURE):

- Mení nastavenie teploty.

6. Tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.):

- Pri spúšťaní jednotky toto tlačidlo stlačte jedenkrát.
- Opakovaným stlačením zariadenie vypnete.

7. Tlačidlo prepínania režimu MODE:

- Volí prevádzkový režim.
(AUTO/DRY/COOL/HEAT/FAN) (strana 10.)

8. Tlačidlo QUIET: Režim pokojnej prevádzky vonkajšej jednotky – OUTDOOR UNIT QUIET (strana 13.)

9. Tlačidlo nastavenia ventilátora – FAN:

- Volí nastavenie množstva prúdiaceho vzduchu.

10. Tlačidlo ON TIMER – zapnutie časovača: (strana 17)

11. Tlačidlo OFF TIMER – vypnutie časovača: (strana 16)

12. Tlačidlo nastavenia časovača – TIMER:

- Mení nastavenie času.

13. Tlačidlo zrušenia časovača – TIMER CANCEL:

- Ruší nastavenie časovača.

14. Tlačidlo HODINY (CLOCK): (strana 9)

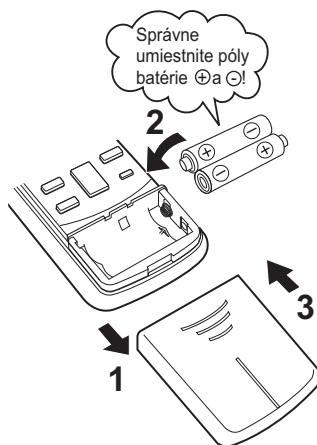
15. Tlačidlo RESET:

- Ak jednotka zamrzne, opäť ju spustíte.
- Na zatlačenie použite tenký predmet.

Príprava pred uvedením do prevádzky

■ Vloženie batérií

1. Predný kryt posuňte tak, aby ste ho mohli odobrať.
2. Vložte dve suché batérie AAA.LR03 (alkalické).
3. Znovu nasadíte predný kryt.



POZOR

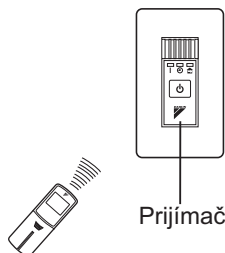
■ O batériach

- Pri výmene batérií používajte batérie rovnakého typu a staré vymieňajte vždy obidve naraz.
- Ak sa systém dlhšiu dobu nepoužíva, batérie vyberte.
- Batérie vydržia približne jeden rok. Ak do jedného roka začne displej diaľkového ovládača blednúť a dôjde k zhoršeniu prijmu, aj tak vymeňte obidve batérie za nové alkalické batérie veľkosti AAA.LR03 (alkalické).
- Priložené batérie sú určené pre počiatočné používanie systému.
Doba použiteľnosti batérií môže byť krátka podľa dátumu výroby klimatizačnej jednotky.

Príprava pred uvedením do prevádzky

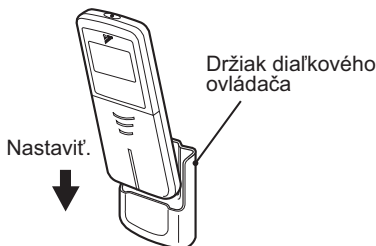
■ Použitie diaľkového ovládača

- Pri používaní diaľkového ovládača nasmerujte vysielač smerom ku vnútornej jednotke. Keď niečo blokuje signál medzi jednotkou a diaľkovým ovládačom (napr. záclona), jednotka nebude pracovať.
- Diaľkový ovládač nepúšťajte na zem. Nedovoľte, aby navlhol.
- Maximálna vzdialenosť pre komunikáciu je asi 4 m.



■ Upevnenie držiaka diaľkového ovládača na stenu

1. Zvoľte miesto, z ktorého môžu signály dosiahnuť jednotku.
2. Pomocou skrutiek dodaných s držiakom ho upevnite na stenu, stĺp atď.
3. Diaľkový ovládač umiestnite do držiaka.



- Pri vyberaní posuňte smerom hore.

POZOR

■ Diaľkový ovládač

- Diaľkový ovládač nikdy nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
- Prach na vysielači alebo prijímači signálu zníži ich citlivosť. Prach utrite jemnou handrou.
- Signálová komunikácia môže byť narušená žiarivkami so štartérom (napríklad striedače) umiestnenými v miestnosti. V takom prípade sa poraďte s pracovníkmi obchodu.
- Ak signál diaľkového ovládača pôsobí na iné zariadenia, presuňte aké zariadenia na iné miesto alebo sa poraďte s pracovníkmi obchodu.

■ Nastavenie hodín

1. Stlačte tlačidlo „CLOCK“ (Hodiny).

Zobrazí sa 0:00.

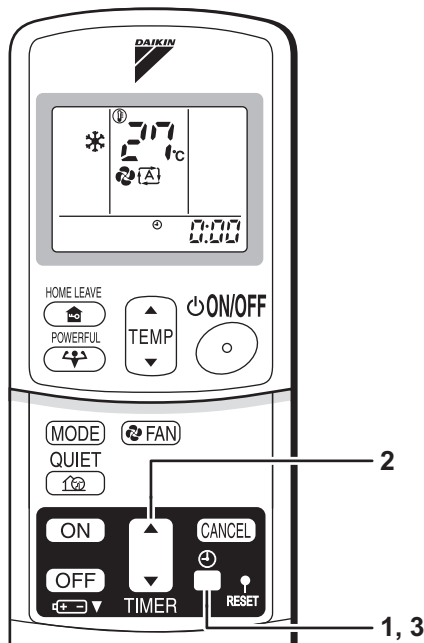
Bliká .

2. Stlačte tlačidlo nastavenia časovača „TIMER“ a nastavte hodiny na aktuálny čas.

Keď pridržíte tlačidlo „▲“ alebo „▼“, zobrazená hodnota času bude rýchlo rásť alebo klesať.

3. Stlačte tlačidlo „CLOCK“ (Hodiny).

Bliká .



■ Zapnite istič

- Zapnutie ističa otvorí klapku a potom ju znovu zatvorí. (To je normálny postup.)

POZNÁMKA

■ Typy pre úsporu energie

- Miestnosť príliš nevychladzujte (nevyhrievajte).
- Udržiavanie teploty na rozumnej úrovni pomáha šetriť energiu.
- Okná zakryté záclonou alebo okenicami. Zabránenie slnečnému svetlu a prúdeniu vzduchu zvonku zvyšuje účinnosť chladenia (vykurovania).
- Zanesené vzduchové filtre môžu spôsobiť pokles výkonu a plytvanie energiou. Asi raz za dva týždne ich vyčistite.

■ Uvedomte si prosím:

- Klimatizačné zariadenie má príkon 15-35 W aj, keď zariadenie nie je v prevádzke.
- Keď nechcete klimatizačné zariadenie používať dlhšiu dobu (napríklad na jar alebo na jeseň), vypnite istič.
- Klimatizačné zariadenie používajte pri nasledovných podmienkach:

Odporúčané nastavenia teploty

Pre chladenie: 26°C – 28°C
Pre vykurovanie: 20°C – 24°C

Režim	Prevádzkové podmienky	Keď sa pokračuje v prevádzke mimo tohto rozsahu
COOL	Vonkajšia teplota: (2MK(X)S40) 10 až 46°C (2MXS52) –10 až 46°C (3/4/5 mK(X)S) –10 až 46°C (RK(X)S) –10 až 46°C Vnútna teplota: 18 až 32°C Vnútna vlhkosť max. 80%	• Bezpečnostné zariadenie môže zastaviť prevádzku jednotky. (V multi systéme môže slúžiť len na zastavenie prevádzky vonkajšej jednotky.) • Na vnútornej jednotke môže kondenzovať voda a odkvapkávať.
HEAT	Vonkajšia teplota: (2MK(X)S40) –10 až 15,5°C (2MXS52) –10 až 15,5°C (3/4/5 MXS) –15 až 15,5°C (RXS20/25/35) –15 až 20°C (RXS50/60) –15 až 18°C Vnútna teplota: 10 až 30°C	• Bezpečnostné zariadenie môže zastaviť prevádzku jednotky.
DRY	Vonkajšia teplota: (2MK(X)S40) 10 až 46°C (2MXS52) –10 až 46°C (3/4/5 mK(X)S) –10 až 46°C (RK(X)S) –10 až 46°C Vnútna teplota: 18 až 32°C Vnútna vlhkosť max. 80%	• Bezpečnostné zariadenie môže zastaviť prevádzku jednotky. • Na vnútornej jednotke môže kondenzovať voda a odkvapkávať.

- Prevádzkovanie systému mimo uvedený rozsah vlhkosti alebo teplôt môže spôsobiť, že bezpečnostné zariadenie systém vypne.

Prevádzka AUTO · DRY · COOL · HEAT · FAN

Klimatizačné zariadenie pracuje v prevádzkovom režime podľa vášho výberu. Pri budúcom zapnutí bude klimatizačná jednotka pracovať v rovnakom režime.

■ Uvedenie do prevádzky

1. Stlačte tlačidlo výberu režimu

„MODE“ a zvolíte prevádzkový režim.

- Každé zatlačenie tlačidla prepne nastavenie režimu na ďalšiu hodnotu.

[A]: AUTO

[D]: DRY - odvlhčenie

[C]: COOL - chladenie

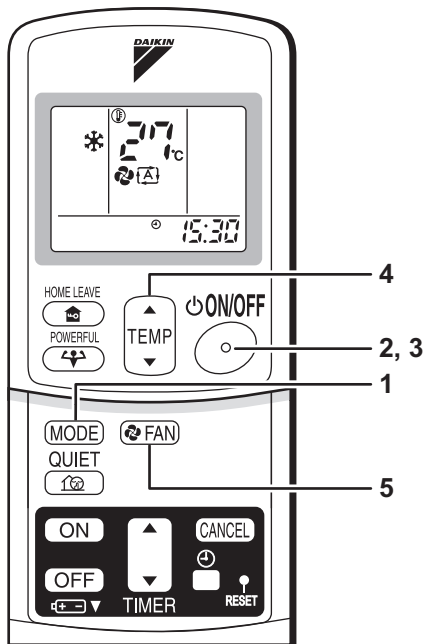
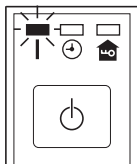
[H]: HEAT - ohrev

[F]: FAN - ventilátor



2. Stlačte „tlačidlo ON/OFF“ (ZAP./VYP.):

- Kontrolka OPERATION sa rozsvieti.



■ Uvedenie mimo prevádzku

3. Znovu stlačte „tlačidlo ON/OFF“ (ZAP./VYP.).

- Kontrolka OPERATION zhasne.

■ Zmena nastavenia teploty

4. Stlačte tlačidlo nastavenia teploty „TEMPERATURE“.

Režim DRY - odvlhčenie alebo FAN - ventilátor	Režim AUTO, COOL – chladenie alebo HEAT - ohrev
Nastavenie teploty sa nemení.	Stlačte tlačidlo „▲“ pre zvýšenie a tlačidlo „▼“ pre zníženie teploty.
	Nastavte teplotu podľa svojho želania.

■ Nastavenie množstva prúdiaceho vzduchu

5. Stlačte tlačidlo nastavenia ventilátora „FAN“.

Režim DRY - odvlhčenie	Režim AUTO, COOL – chladenie, HEAT – ohrev alebo FAN - ventilátor
Nastavenie prúdenia vzduchu sa nemení.	K dispozícii je päť úrovní ručného nastavenia prúdenia vzduchu od „“ až po „“ a „“ „“ 

- Pokojná prevádzka vnútornej jednotky

Keď je prúdenie vzduchu nastavené na „“, vnútorná jednotka nie je taká hlučná. Tento režim používajte, keď chcete znížiť hlučnosť zariadenia.

Ak je prúdenie vzduchu nastavené na nižšie hodnoty, môže sa znížiť výkon.

POZNÁMKA

■ Poznámky k režimu prevádzky HEAT - ohrev

- Pretože toto klimatizačné zariadenie vyhrieva miestnosť tým, že privádza teplo z vonkajšej jednotky do vnútra, s poklesom vonkajšej teploty výkon jednotky vyhrievania miestnosti klesá. Keď je ohrev nedostatočný, doporučuje sa použiť v kombinácii s klimatizačným zariadením ešte iný zdroj tepla.
- Systém tepelného čerpadla ohrieva miestnosť vďaka obehu horúceho vzduchu po celej miestnosti. Po spustení ohrievania chvíľu trvá, kým sa miestnosť začne ohrievať.
- Pri vyhrievaní sa môže na vonkajšej jednotke objaviť námraza, ktorá znižuje výkon ohrievania. V takom prípade sa systém prepne do režimu odmrazovania, aby sa zbavil námrazy.
- Počas odmrazovania z vnútornej jednotky neprúdi horúci vzduch.

■ Poznámky k režimu prevádzky DRY - odvlhčenie

- Čip počítača pracuje tak, aby odstránil vlhkosť zo vzduchu miestnosti. Súčasne sa snaží udržať teplotu v miestnosti na rovnakej úrovni. Automaticky riadi teplotu a výkon ventilátora, takže ručné nastavenie týchto funkcií je nemožné.

■ Poznámky k režimu prevádzky AUTO – automatický režim

- V režime prevádzky AUTO si systém volí nastavenie teploty a zodpovedajúci režim prevádzky (COOL – chladenie alebo HEAT – ohrev) podľa teploty v miestnosti pri zapnutí prevádzky.
- Systém v pravidelných intervaloch automaticky uskutočňuje opakované nastavovanie tak, aby udržal teplotu v miestnosti na úrovni nastavenej používateľom.
- Keď nechcete používať zariadenie v režime AUTO, môžete ľubovoľne zmeniť režim a nastavenie ručne.

■ Poznámka k nastaveniu množstva prúdiaceho vzduchu

- V prípade nižšieho prietoku vzduchu tiež klesá chladiaci (ohrievací) účinok zariadenia.

Prevádzka na plný výkon POWERFUL

Funkcia POWERFUL rýchlo maximalizuje účinky chladenia (ohrevu) v ľubovoľnom prevádzkovom režime. Tieto funkcie umožňujú využiť maximálny výkon zariadenia.

■ Zapnutie plného výkonu POWERFUL

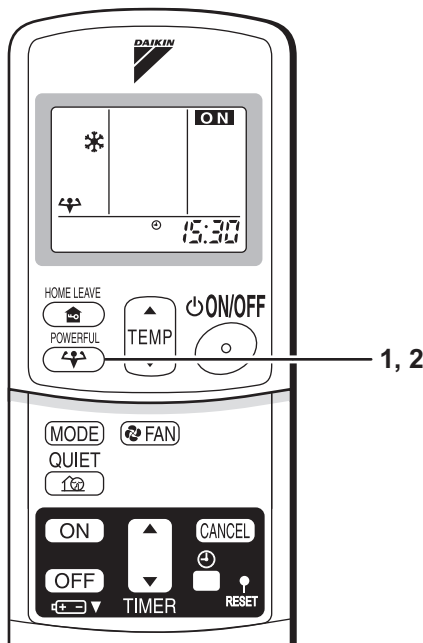
1. Stlačte tlačidlo „POWERFUL“.

- Režim prevádzky POWERFUL končí po 20 minútach. Potom systém automaticky prejde späť na nastavenie použité pred vyvolaním režimu plného výkonu POWERFUL.
- Pri použití prevádzky plného výkonu POWERFUL sa nedajú používať niektoré funkcie.
- “❄” sa zobrazí na displeji LCD.

■ Zrušenie funkcie plného výkonu POWERFUL

2. Znovu stlačte tlačidlo „POWERFUL“.

- “❄” zmizne z LCD.



POZNÁMKA

■ Poznámky k režimu prevádzky POWERFUL

• V režime chladenia COOL a ohrevu HEAT

K maximalizácii výkonu chladenia (ohrevu) sa musí zvýšiť výkon vonkajšej jednotky a prúdenie vzduchu musí byť nastavené na maximum.

Nastavenie teploty a prúdenia vzduchu sa nedá meniť.

• V režime odvlhčenia DRY

Nastavenie teploty sa zníži o 2,5°C a prúdenie vzduchu sa nepatrne zvýši.

• V režime ventilátora FAN

Prúdenie vzduchu sa pevne nastaví na maximum.

• Pri použití nastavenia prioritnej miestnosti

Vid' „Poznámka pre multi systém“ (strana 18).

Režim pokojnej prevádzky vonkajšej jednotky – OUTDOOR UNIT QUIET

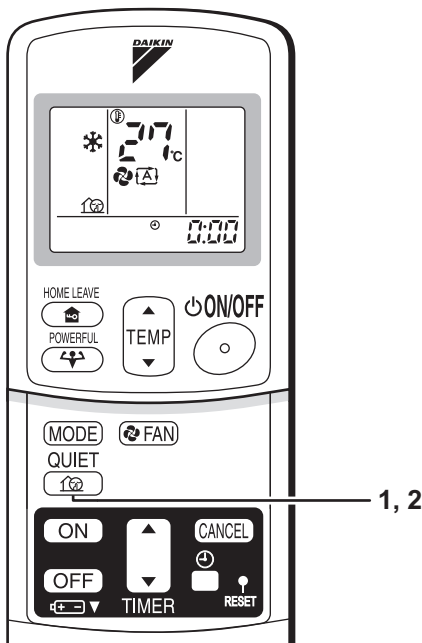
Režim pokojnej prevádzky vonkajšej jednotky – OUTDOOR UNIT QUIET zníži úroveň hlučnosti vonkajšej jednotky zmenou frekvencie a otáčok ventilátora na vonkajšej jednotke. Funkcia je vhodná počas noci.

■ Spustenie režimu pokojnej prevádzky vonkajšej jednotky – OUTDOOR UNIT QUIET

1. Stlačte „tlačidlo QUIET“.
 - “” sa rozsvieti na displeji LCD.

■ Zrušenie režimu pokojnej prevádzky vonkajšej jednotky – OUTDOOR UNIT QUIET

2. Znova stlačte „tlačidlo QUIET“.
 - “” zmizne z LCD.



POZNÁMKA

■ Poznámka ku režimu pokojnej prevádzky vonkajšej jednotky OUTDOOR UNIT QUIET

- Pri použití multi systému táto funkcia pracuje len, keď je na všetkých ovládaných vnútorných jednotkách nastavený režim prevádzky OUTDOOR UNIT QUIET. Napriek tomu, ak používate nastavenie prioritnej miestnosti viď „Poznámka pre multi systém“ (strana 18).
- Táto funkcia je k dispozícii v režimoch COOL, HEAT a AUTO. (Nie je k dispozícii v režime FAN a DRY.)
- Režim prevádzky na plný výkon POWERFUL a pokojnej prevádzky vonkajšej jednotky OUTDOOR UNIT QUIET sa nemôžu používať súčasne. Priorita je daná režimu prevádzky na plný výkon POWERFUL.
- Keď sa prevádzka zastaví použitím diaľkového ovládača alebo hlavného vypínača pri použití režimu pokojnej prevádzky vonkajšej jednotky – OUTDOOR UNIT QUIET, „“ zostane na displeji diaľkového ovládača.

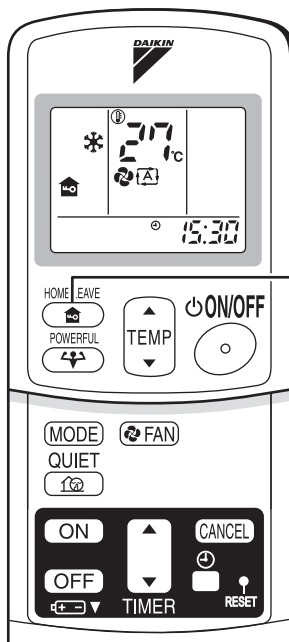
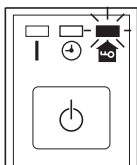
Režim prevádzky HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU)

Režim prevádzky HOME LEAVE je funkciou, ktorá umožňuje zaznamenať vašu obľúbenú nastavenú teplotu a prúdenie vzduchu.

■ Pri spustení HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU)

1. Stlačte „tlačidlo HOME LEAVE“

- “” sa rozsvieti na displeji LCD.
- Kontrolka HOME LEAVE sa rozsvieti.



1, 2

■ Pri zrušení prevádzky HOME LEAVE

2. Znovu stlačte „tlačidlo HOME LEAVE“.

- Kontrolka HOME LEAVE zhasne.
- “” zmizne z LCD.

Pred použitím režimu prevádzky HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU).

■ Nastavenie teploty a prúdenia vzduchu pre režim prevádzky HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU)

Pri použití režimu prevádzky HOME LEAVE po prvý krát, nastavte prosím teplotu a prúdenie vzduchu pre režim prevádzky HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU). Zaznamenajte vašu preferovanú teplotu a prúdenie vzduchu.

	Počiatočné nastavenie		Voliteľný rozsah	
	teplota	Prietok vzduchu	teplota	Prietok vzduchu
Klimatizácia	25°C	“  ”	18-32°C	5 krokov, “  ” a “  ”
Vykurovanie	25°C	“  ”	10-30°C	5 krokov, “  ” a “  ”

1. Stlačte „tlačidlo HOME LEAVE“ Presvedčte sa, že sa “” zobrazí na displeji diaľkového ovládača.

2. Upravte nastavenú teplotu pomocou „▲“ alebo „▼“ podľa vašej potreby.

3. Nastavte prúdenie vzduchu pomocou tlačidla nastavenia „FAN“ podľa vašej potreby.

Režim prevádzky Home leave (Opustenie domu) bude bežať s týmito nastaveniami pri budúcom používaní jednotky. Pri zmene zaznamenaných informácií opakujte kroky 1 – 3.

■ Čo je režim prevádzky HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU)?

Je nastavená teplota a prúdenie vzduchu, ktoré sú príjemné, nastavená teplota a prúdenie vzduchu, ktoré sa najviac používajú? Režim prevádzky HOME LEAVE je funkciou, ktorá umožňuje zaznamenať vašu obľúbenú nastavenú teplotu a prúdenie vzduchu. Zatláčením tlačidla HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU) na diaľkovom ovládači môžete jednoducho spustiť váš obľúbený režim prevádzky. Táto funkcia je vhodná pre nasledovné situácie.

■ Užitočná v týchto prípadoch

1. Používajte ako režim s úsporou energie.

Nastavte teplotu 2-3°C vyššie (klimatizácia) alebo nižšie (vykurovanie) ako normálne. Nastavenie pevnosti ventilátora na najnižšie nastavenie umožňuje jednotke jej používanie v režime úspory energie. Vhodné tiež pre použitie, keď ste vonku alebo spíte.

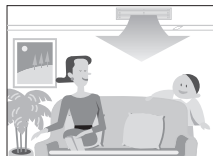
• Každý deň predtým, ako opustíte dom...



Ak idete von, stlačte tlačidlo režimu prevádzky „HOME LEAVE“ (OPUSTENIE DOMU) a výkon klimatizačného zariadenia sa nastaví na nastavenú teplotu režimu prevádzky HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU).

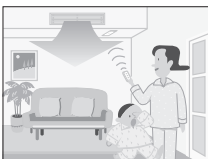


Keď sa vrátite, budete privítaní príjemne klimatizovanou miestnosťou.



Znovu stlačte tlačidlo režimu prevádzky „HOME LEAVE“ a klimatizačné zariadenie upraví výkon na nastavenú teplotu pri normálnej prevádzke.

• Predtým, ako idete spať...



Nastavte jednotku do režimu prevádzky HOME LEAVE, keď odchádzate z obývacej izby a idete spať.



Jednotka bude počas vášho spánku udržiavať teplotu v miestnosti na príjemnej hodnote.



Keď ráno vstúpíte do obývacej izby, teplota v nej bude príjemná. Vypnutie režimu prevádzky HOME LEAVE vráti teplotu na hodnotu nastavenú pre normálnu prevádzku. Aj pri najtuhšej zime tak nevzniká žiadny problém!

2. Použitie ako obľúbený režim.

Ak zaznamenáte nastavenia teploty a prúdenia vzduchu, ktoré najviac používate, môžete ich vyvolať zatláčením tlačidla HOME LEAVE. Nemusíte prechádzať cez problémové operácie diaľkového ovládača.

POZNÁMKA

- Keď sú teplota a prúdenie vzduchu nastavené pre prevádzku HOME LEAVE, tieto nastavenia sa budú používať vždy pri použití režimu prevádzky HOME LEAVE v budúcnosti. Pri zmene týchto nastavení si preštudujte prosím odsek „Pred použitím režimu prevádzky HOME LEAVE“ uvedený vyššie.
- Režim prevádzky HOME LEAVE je k dispozícii len v režime COOL (Chladenie) a HEAT (Kúrenie). Nemôže sa použiť v režime AUTO, DRY a FAN.
- Režim prevádzky HOME LEAVE beží v súlade s predchádzajúcim režimom prevádzky (COOL alebo HEAT) pred použitím režimu prevádzky HOME LEAVE.
- Režim prevádzky HOME LEAVE (OPUSTENIE DOMU) a režim prevádzky na plný výkon POWERFUL sa nemôžu používať súčasne. Posledné tlačidlo, ktoré bolo stlačené, má prioritu.
- Pri použití prevádzky HOME LEAVE sa nedá zmeniť režim prevádzky
- Ak sa počas prevádzky HOME LEAVE vypne chod použitím diaľkového ovládača alebo vypínača vnútornej jednotky ON/OFF, “ ” zostane na displeji diaľkového ovládača.

Režim prevádzky časovača TIMER

Funkcie časovača sú užitočné pre automatické zapínanie a vypínanie klimatizačnej jednotky v noci alebo ráno. Používať sa dá tiež kombinácia vypnutia (OFF TIMER) a zapnutie časovačom (ON TIMER).

■ Použitie režimu prevádzky OFF TIMER

- Kontroluje správne nastavenie času. Keď nie je čas nastavený správne, nastavte ho. (strana 9.)

1. Stlačte tlačidlo vypnutia časovačom „OFF TIMER“.

Zobrazí sa 7:00.

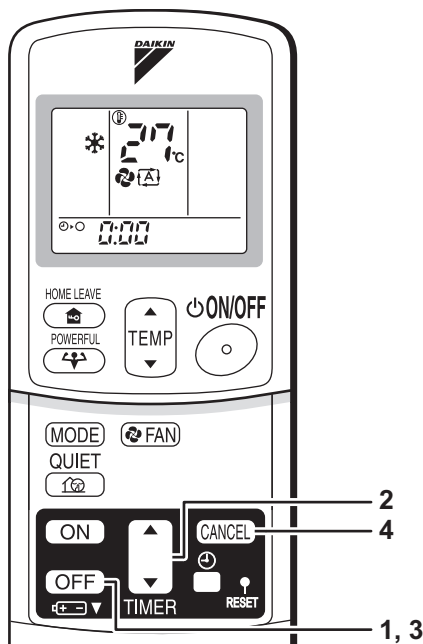
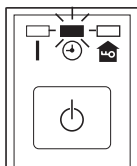
Bliká ☉○ .

2. Stlačte tlačidlo nastavenia časovača „TIMER“ a držte ho stlačené, kým nastavenie času nedosiahne bod, ktorý chcete.

- Každé stlačenie tlačidla zvýši alebo zníži nastavenie času o 10 minút. Držanie stlačeného tlačidla mení nastavenie rýchlo.

3. Znovu stlačte tlačidlo vypnutia časovačom „OFF TIMER“.

- Kontrolka časovača TIMER sa rozsvieti.



■ Zrušenie režimu prevádzky OFF TIMER (vypnutie časovačom)

4. Stlačte tlačidlo „CANCEL“.

- Kontrolka časovača (TIMER) zhasne.

POZNÁMKA

- Keď je časovač (TIMER) nastavený, aktuálny čas sa nezobrazuje.
- Keď nastavíte na ON, OFF TIMER, nastavenie času sa uloží do pamäte. (Pri výmene batérií diaľkového ovládača sa obsah pamäte vymaže.)
- Pokiaľ jednotku ovláda nastavenie časovača (ON/OFF TIMER), môže sa skutočná doba prevádzky líšiť od času zadaného používateľom. (Maximálne približne 10 minút)

■ NOČNÝ REŽIM NASTAVENIA

Ak je nastavené vypnutie časovačom (OFF TIMER), klimatizačné zariadenie automaticky upraví nastavenie teploty (0,5°C smerom hore v režime klimatizácie COOL a 2,0°C dole v režime vykurovanie HEAT), aby nedošlo k nadmernému ochladeniu či ohrevu miestnosti, čo by rušilo váš spánok.

■ Zapínanie časovačom - ON TIMER

- Kontroluje správne nastavenie času. Keď nie je čas nastavený správne, nastavte ho (strana 9).

1. Stlačte tlačidlo zapnutia časovačom „ON TIMER“.

Zobrazí sa 5:00.

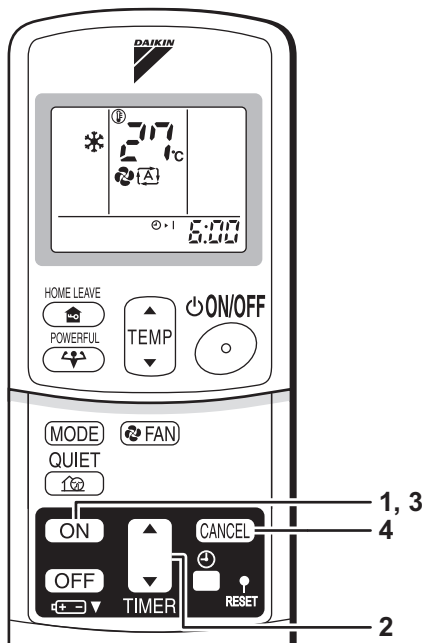
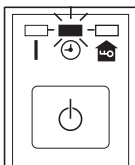
Bliká ☉ | .

2. Stlačte tlačidlo nastavenia časovača „TIMER“ a držte ho stlačené, kým nastavenie času nedosiahne bod, ktorý chcete.

- Každé stlačenie tlačidla zvýši alebo zníži nastavenie času o 10 minút. Držanie stlačeného tlačidla mení nastavenie rýchlo.

3. Stlačte tlačidlo zapnutia časovačom „ON TIMER“ znova.

- Kontrolka časovača TIMER sa rozsvieti.



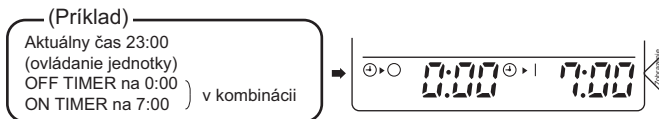
■ Zrušenie zapínania časovačom - ON TIMER

4. Stlačte tlačidlo „CANCEL“.

- Kontrolka časovača (TIMER) zhasne.

■ Kombinácia funkcií časovača – zapnutie (ON TIMER) a vypnutie (OFF TIMER)

- Príklad nastavenia kombinácie dvoch časovačov je uvedený nižšie.



POZOR

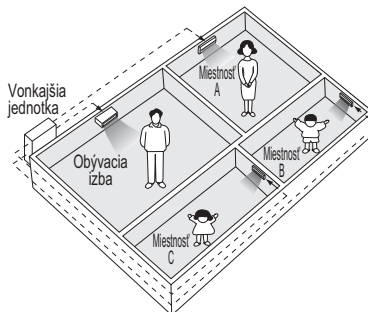
■ V nasledovných prípadoch znovu nastavte časovač.

- Po vypnutí ističa.
- Po zlyhaní elektrického napájania.
- Po výmene batérií v diaľkovom ovládači.

Poznámka Multi systému

<< Čo je “Multi systém“? >>

Tento systém má jednu vonkajšiu jednotku pripojenú k viacerým vnútorným jednotkám.



■ Voľba režimu prevádzky

1. S prítomným ale neaktívnym nastavením priority miestnosti (Priority Room Setting) alebo neprítomným.

Ak je v prevádzke viac ako jedna vnútorná jednotka, priorita je daná prvej jednotke, ktorá bola zapnutá.

V tomto prípade nastavte jednotky, ktoré sú zapnuté neskôr do toho istého režimu prevádzky (*1), ako je prvá jednotka.

Inak vstúpia do režimu Standby a kontrolka prevádzky začne blikat', ale to neznamená poruchu.

(*1)

- Súčasne sa môže používať režim COOL, DRY a FAN.
- Režim AUTO automaticky vyberá režim COOL alebo HEAT na základe izbovej teploty.

Preto je pri výbere toho istého režimu, ako je v miestnosti, k dispozícii režim AUTO u prvej zapnutej jednotky.

<UPOZORNENIE>

Normálne má prioritu režim prevádzky v miestnosti, kde bola jednotka spustená ako prvá, ale nasledovné situácie sú výnimkou, preto si ich zapamätajte.

Ak režim prevádzky prvej miestnosti je **režim vetrania (FAN Mode)**, potom použitie **režimu kúrenia (Heating Mode)** v ľubovoľnej miestnosti dá prioritu **kúreniu**. V tejto situácii klimatizačné zariadenie beží v režime vetrania (FAN Mode), prejde do režimu standby a kontrolka prevádzky bliká.

2. Ak je nastavenie priority miestnosti aktívne (Priority Room Setting).

Vid' „Nastavenie prioritnej miestnosti“ na nasledujúcej strane.

■ Režim NIGHT QUIET (Pokojný chod v noci) (K dispozícii len pre prevádzku chladenia)

Režim NIGHT QUIET (Tichý chod v noci) vyžaduje počas inštalácie počítačové naprogramovanie. Poradte sa prosím s vašim obchodným zástupcom alebo predajcom.

Režim NIGHT QUIET znižuje hlučnosť prevádzky vonkajšej jednotky počas nočných hodín, aby nedochádzalo k obťažovaniu susedov.

- Režim NIGHT QUIET sa aktivuje, ak teplota klesne 5°C a viac pod najvyššiu teplotu, ktorá bola toho dňa zaznamenaná. Preto ak rozdiel teplôt je menej ako 5°C, táto funkcia sa neaktivuje.
- Režim NIGHT QUIET nepatrne znižuje účinnosť chladenia jednotky.

■ Režim pokojnej prevádzky vonkajšej jednotky – OUTDOOR UNIT QUIET (strana 13).

1. S prítomným ale neaktívnym nastavením priority miestnosti (Priority Room Setting) alebo neprítomným.

Ak sa používa funkcia prevádzky pokojného chodu vonkajšej jednotky OUTDOOR UNIT QUIET spolu s multisystémom, nastavte všetky vnútorné jednotky pomocou ich diaľkových ovládačov na režim prevádzky OUTDOOR UNIT QUIET.

Pri rušení prevádzky OUTDOOR UNIT QUIET (POKOJNÝ CHOD VONKAJŠEJ JEDNOTKY), zrušíte jednu z prevádzkovaných vnútorných jednotiek použitím jej diaľkového ovládača.

Napriek tomu zostáva zobrazenie prevádzky OUTDOOR UNIT QUIET (POKOJNÝ CHOD VONKAJŠEJ JEDNOTKY) na diaľkovom ovládači pre ostatné miestnosti.

Odporúčame uvoľniť všetky miestnosti použitím ich diaľkových ovládačov.

2. Ak je nastavenie priority miestnosti aktívne (Priority Room Setting)

Vid' „Nastavenie prioritnej miestnosti“ na nasledujúcej strane.

■ Zablokovanie režimu Klimatizácia/Kúrenie (K dispozícii len u modelov s čerpadlom kúrenia)

Zablokovanie režimu Klimatizácia/Kúrenie vyžaduje počas inštalácie počiatočné naprogramovanie. Poradte sa, prosím, s vašim predajcom. Zablokovanie režimu Chladenie/Kúrenie vynútené prestavuje jednotku buď do režimu Chladenie alebo režimu Kúrenie. Táto funkcia je vhodná, ak chcete nastaviť všetky vnútorné jednotky pripojené k multisystému v rovnakom režime prevádzky.

■ Nastavenie prioritnej miestnosti

Nastavenie prioritnej miestnosti vyžaduje počas inštalácie počiatočné naprogramovanie. Poradte sa prosím s vašim obchodným zástupcom alebo predajcom.

Miestnosť označená ako prioritná preberá prioritu v nasledovných situáciách;

1. Priorita režimu prevádzky.

Ak má režim prevádzky prioritnej miestnosti prednosť, užívateľ môže zvoliť iný režim prevádzky.

(Príklad)

* Miestnosť A je v príkladoch prioritná miestnosť.

Ak sa v miestnosti A zvolil režim COOL (Chladenie) pri prevádzke nasledovných režimov v miestnostiach B, C a D:

Režim prevádzky v miestnostiach B, C a D	Stav miestnosti B, C a D, keď je jednotka v miestnosti A v režime COOL (Chladenie)
COOL alebo DRY alebo FAN	Udržiavaný aktuálny režim prevádzky
KÚRENIE	Jednotka vstupuje do režimu Standby. Prevádzka sa obnoví, ak jednotka v miestnosti A zastaví prevádzku.
AUTOMATIKA	Ak je jednotka nastavená do režimu COOL (Chladenie), prevádzka pokračuje. Ak je nastavená do režimu HEAT (Kúrenie), vstupuje do režimu Standby. Prevádzka sa obnoví, ak jednotka v miestnosti A zastaví prevádzku.

2. Priorita, ak sa používa prevádzka so zvýšeným výkonom POWERFUL.

(Príklad)

* Miestnosť A je v príkladoch prioritná miestnosť.

Vnútorné jednotky v miestnostiach A, B, C a D sú všetky v prevádzke. Ak je jednotka v miestnosti A v prevádzke so zvýšeným výkonom POWERFUL, prevádzkový výkon sa koncentruje na miestnosť A.

V takom prípade účinnosť chladenia (kúrenia) jednotiek B, C a D sa môže nepatrne znížiť.

3. Priorita pri použití prevádzky OUTDOOR UNIT QUIET (POKOJNÝ CHOD VONKAJŠEJ JEDNOTKY).

(Príklad)

* Miestnosť A je v príkladoch prioritná miestnosť.

Práve nastavením jednotky v miestnosti A na POKOJNÚ prevádzku klimatizačné zariadenie spustí prevádzku OUTDOOR UNIT QUIET (POKOJNÝ CHOD VONKAJŠEJ JEDNOTKY).

Nesmiete nastavovať všetky prevádzkované vnútorné jednotky do POKOJNEJ (QUIET) prevádzky.

Starostlivosť a čistenie



UPOZORNENIE • Údržbu môže vykonávať len kvalifikovaný servisný pracovník.

- Pred čistením jednotky ju vypnite a vypnite tiež istič.

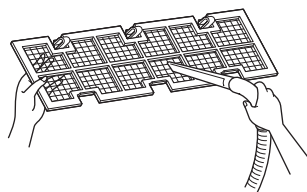
■ Čistenie vzduchového filtra

1. Demontáž vzduchového filtra.

- Nasávanie zozadu
Vytiahnite spodnú stranu vzduchového filtra späť cez výčnelky. (2 výčnelky u typu 25/35, 3 výčnelky u typu 50/60)
- Nasávanie zo spodnej strany
Filter natiahnite cez výčnelky (2 výčnelky u typu 25/35, 3 výčnelky u typu 50/60) umiestnené na zadnej strane jednotky.

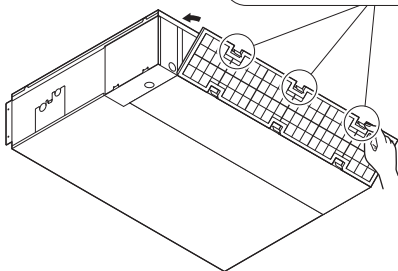
2. Čistenie vzduchového filtra.

Zo vzduchového filtra odstráňte prach pomocou vysávača a jemne ho prepláchnite vo vlažnej vode. Nepoužívajte čistiaci prostriedok alebo horúcu vodu, aby nedošlo k zmršteniu alebo deformácii filtra. Po vyčistení ich vysušte v tieni.

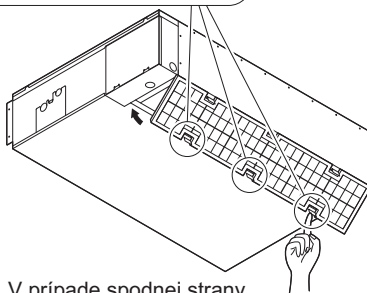


3. Výmena vzduchového filtra.

- Nasávanie zozadu
Filter zaveste za žaluziu umiestnenou na vrchu jednotky a druhú stranu jemne zatlačte cez výčnelky. (2 výčnelky u typu 25/35, 3 výčnelky u typu 50/60)
- Nasávanie zo spodnej strany
Filter zaveste za klapku umiestnenou v strede jednotky a druhú stranu jemne zatlačte cez výčnelky. (2 výčnelky u typu 25/35, 3 výčnelky u typu 50/60)



V prípade zadnej strany



V prípade spodnej strany

■ Čistenie vypúšťacej nádoby

- Pravidelne čistite vypúšťaciu nádobu alebo vypúšťacie potrubie, ktoré môže byť upchaté prachom a môže spôsobiť únik vody.
O ich vyčistenie požiadajte predajcu spoločnosti DAIKIN.
- Zákazník si musí pripraviť kryt na vypúšťaciu nádobu, ktorý ju bude chrániť pred vstupom prachu a vzduchu z okolia vnútornej jednotky, ak sa tam nachádza veľa prachu.

UPOZORNENIE

- Neprevádzkujte klimatizáciu bez filtrov. Predídete tak zanášaniam vnútrajška jednotky prachom.
- Vzduchový filter neodstraňujte s výnimkou čistenia.
Nesprávna manipulácia môže poškodiť filter.
- Nepoužívajte benzín, benzén, riedidlo, leštiaci prášok, tekutý insekticíd. Môžu spôsobiť porušenie farby alebo deformáciu.
- Vnútroú jednotku nenechávajte vlhkú. Môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
- Prevádzka so zaprášenými vzduchovými filtermi znižuje výkon chladenia, kúrenia a zbytočne mrhá energiou.
- Mriežka nasávania je prídavná možnosť pri objednávaní.
- Pri čistení vzduchových filtrov a vonkajších panelov nepoužívajte vodu alebo vzduch s teplotou 50°C alebo viac.
- O ich vyčistenie požiadajte predajcu spoločnosti DAIKIN.

Kontrola

Skontrolujte základňu, podstavec a ostatné inštalácie vonkajšej jednotky, či nedošlo k ich korózii alebo poškodeniu.

Skontrolujte, či nič neblokuje nasávanie ani vyfukovanie vzduchu vnútornej a vonkajšej jednotky.

Skontrolujte, či počas prevádzky chladenia (COOL) alebo odvlhčenia (DRY) odpadová voda bez problémov odtieká.

- Keď sa neobjavuje žiadna odpadová voda, uniká z vnútornej jednotky pravdepodobne nejakou netesnosťou. V takom prípade zastavte prevádzku jednotky a poraďte sa so servisnou predajňou.

■ Pred dlhším vypnutím

1. Pri peknom počasi spustíte na niekoľko hodín „len ventilátor“ (FAN), aby sa vnútro jednotky vysušilo.

- Stlačte tlačidlo „MODE“ a zvolte prevádzku „ventilátor“ (FAN).
- Stlačte tlačidlo ON/OFF a zariadenie spustíte.

2. Vzduchové filtre vyčistíte a znovu nasadíte.

3. Batérie vyberte z diaľkového ovládača.

4. Vypnite istič izbovej klimatizácie.

- Ak je zapojená multi vonkajšia jednotka, uistite sa, že sa pred použitím prevádzky ventilátora v inej miestnosti nepoužíva prevádzka kúrenia. (strana 18).

Riešenie problémov

Nasledujúce prípady nepredstavujú poruchy.

Nasledujúce prípady nie sú poruchy klimatizačnej jednotky, ale majú svoje dôvody. Jednotku môžete používať aj ďalej.

Prípád	Vysvetlenie
Jednotka sa nespustila. - Keď ste stlačili tlačidlo ON/OFF, okamžite potom sa prevádzka jednotky zastavila. - Keď bol zmenený režim prevádzky jednotky.	Účelom je ochrana klimatizačnej jednotky. Počkajte asi 3 minúty.
Z klimatizačnej jednotky nezačne hneď po spustení ohrevu prúdiť horúci vzduch.	Klimatizačná jednotka sa zahrieva. Počkajte asi 1 až 4 minúty. (Systém začne ohrievať výstupný vzduch až v okamihu, keď dosiahne určitú teplotu.)
Náhle skončí ohrievanie a je počuť tieť kvapalinu.	Systém sa zbavuje námrazy na vonkajšej jednotke. Počkajte asi 3 až 8 minút.
Z vonkajšej jednotky vyteká voda alebo vystupuje para.	■ V režime ohrevu (HEAT) - Námraza na vonkajšej jednotke sa v režime rozmrazovania roztopila a voda vyteká alebo sa odparuje. ■ V režime chladenia (COOL) alebo odvlhčovania (DRY) - Vlhkosť zo vzduchu sa kondenzáciou na chladnom povrchu vonkajšej jednotky mení na vodu a odtieká.
Z vnútornej jednotky vychádza hmla.	■ K tomu môže dôjsť, keď sa vzduch v miestnosti ochladí vzduchom ochladeným prechodom cez klimatizačnú jednotku.
Vnúťorná jednotka zapácha.	■ K tomu môže dôjsť, keď jednotka absorbovala zápach z miestnosti, nábytku alebo cigariet a tento zápach vychádza spolu s prúdom vzduchu. (Keď sa tak stane, doporučujeme nechať vnúťornú jednotku vyčistiť technikom. Poradte sa so servisnými pracovníkmi obchodu, kde ste klimatizačné zariadenie kúpili.)
Vonkajší ventilátor sa otáča v dobe, keď klimatizačné zariadenie nie je v prevádzke.	■ Po zastavení prevádzky: - Vonkajší ventilátor sa otáča aj ďalej počas asi 30 sekúnd za účelom ochrany systému. ■ Keď klimatizačné zariadenie nie je v prevádzke: - Keď je vonkajšia teplota príliš vysoká, vonkajší ventilátor sa začne otáčať za účelom ochrany systému.
Prevádzka jednotky sa náhle prerušila. (kontrolka prevádzky OPERATION svieti)	■ Na ochranu svojho systému môže klimatizačná jednotka zastaviť svoju prevádzku následkom veľkého kolísania napätia v sieti. Jednotka automaticky obnoví prevádzku asi po 3 minútach.

Znova skontrolovať!

Predtým ako zavoláte servisného technika za účelom opravy, znovu prosím skontrolujte nasledujúce body.

Prípád	Kontrola
Klimatizačná jednotka nepracuje. (Kontrolka prevádzky OPERATION nesvieti)	- Nie je vypnutý istič (OFF) alebo vypálená poistka? - Nedošlo k poruche elektrického napájania? - Sú v diaľkovom ovládači batérie? - Je časovač nastavený správne?
Nedostatočný výkon pri chladení (ohreve).	- Sú vzduchové filtre čisté? - Nezakrýva nič nasávanie ani vyfukovanie vzduchu vnútornej ani vonkajšej jednotky? - Je teplota nastavená správne? - Sú okná aj dvere uzavreté? - Je správne nastavený prietok vzduchu a smer prúdenia vzduchu?
Prevádzka jednotky sa náhle preruší. (Kontrolka PREVÁDZKY bliká.)	- Sú vzduchové filtre čisté? - Nezakrýva nič nasávanie ani vyfukovanie vzduchu vnútornej ani vonkajšej jednotky? Vzduchové filtre vyčistite alebo odstráňte všetky prekážky a vypnite istič (OFF). Potom istič opäť zapnite (ON) a skúste ovládať klimatizačnú jednotku pomocou diaľkového ovládača. Keď kontrolka stále bliká, poraďte sa so servisnými pracovníkmi obchodu, kde ste klimatizačné zariadenie kúpili. - Sú všetky režimy prevádzky vnútorných jednotiek pripojených k vonkajším jednotkám v multi systéme rovnaké? Ak nie, nastavte všetky vnútorné jednotky do toho istého režimu prevádzky a uistite sa, že kontrolky blikajú. Okrem toho, ak je režim prevádzky „AUTO“, nastavte na okamih režim prevádzky všetkých vnútorných jednotiek na „COOL“ alebo „HEAT“ a znovu skontrolujte, či sú kontrolky normálne. Ak po vyššie uvedených krokoch prestali kontrolky blikat, neznamená to poruchu. (strana 18)
Počas prevádzky dochádza k nenormálnemu fungovaniu.	K poruche klimatizačného zariadenia môže dôjsť následkom pôsobenia blesku alebo rozhlasových vln. Istič vypnite (OFF), opäť ho zapnite (ON) a skúste ovládať klimatizačnú jednotku pomocou diaľkového ovládača.

Okamžite zavolať servisného technika.



VAROVANIE

- Ak dôjde k neobvyklému javu (napríklad zápach po spaľovaní), jednotku zastavte a istič vypnite (OFF).
Ďalšia prevádzka zariadenia pri neobvyklých podmienkach môže spôsobiť poruchy, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
Poradte sa so servisnými pracovníkmi obchodu, kde ste klimatizačné zariadenie kúpili.
- Nikdy sa nesnažte klimatizačnú jednotku sami opravovať alebo upravovať.
Nesprávne uskutočnená práca môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
Poradte sa so servisnými pracovníkmi obchodu, kde ste klimatizačné zariadenie kúpili.

Keď sa objaví niektorý z nasledovných príznakov, ihneď zavolať servisného technika.

- Napájací kábel je neobvykle horúci alebo poškodený.
- Pri prevádzke sa ozývajú neobvyklé zvuky.
- Prevádzka je často prerušovaná výpadkom ističa, poistky alebo ističom uzemnenia.
- Niektorý z vypínačov alebo tlačidiel často zlyháva.
- Objavil sa zápach po spálení.
- Z vnútornej jednotky uniká voda.

Vypnite istič (OFF) a zavolať servisného technika.

- Po zlyhaní elektrického napájania
Klimatizačná jednotka automaticky obnoví prevádzku asi po 3 minútach. Chvíľu počkajte.

- Blesk
Keď hrozí, že v susedstve zariadenia môže udrieť blesk, zastavte prevádzku a pre ochranu systému vypnite istič (OFF).

Požiadavky na likvidáciu



Váš výrobok a batérie dodané s ovládačom sú označené týmto symbolom. Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické výrobky ako aj batérie nie je možné likvidovať s netriedeným odpadom z domácností.

Pre batérie je možné vytlačiť chemický symbol pod symbol. Tento chemický symbol znamená, že batéria obsahuje ťažké kovy nad určitú koncentráciu. Možné chemické symboly sú:

- Pb: olovo (>0,004%)

Systém sa nepokúšajte demontovať sami. Demontáž systému, likvidáciu chladiva, oleja a ostatných častí zariadenia môže vykonať len kvalifikovaný inštalatér a musí prebiehať v súlade s príslušnými miestnymi a národnými predpismi. Jednotky a batérie je nutné likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu. Tým, že zabezpečíte, aby tento výrobok bol správne likvidovaný do odpadu, napomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Preto sa spojte s inštalatérom alebo miestnym úradom, kde môžete získať viac informácií.

Doporučujeme pravidelne uskutočňovať údržbu.

Za určitých prevádzkových podmienok sa vnútorná časť klimatizačnej jednotky môže po niekoľkých ročných obdobiach opotrebovať a výkon jednotky potom klesá. Okrem pravidelného čistenia, ktoré uskutočňuje používateľ, sa doporučuje uskutočňovať pravidelnú údržbu, ktorú vykoná odborník. Vo veci pravidelnej údržby sa poraďte so servisnými pracovníkmi obchodu, kde ste klimatizačné zariadenie kúpili. Náklady na údržbu znáša používateľ.

Dôležité informácie týkajúce sa použitého chladiva.

Tento výrobok obsahuje fluorizované skleníkové plyny, ktorých sa týka takzvaný Kyoto protokol.

Typ chladiva: **R410A**

GWP⁽¹⁾ hodnota: **1975**

⁽¹⁾ GWP = global warming potential (potenciál globálneho oteplenia)

V závislosti od európskej alebo miestnej legislatívy môžu byť potrebné pravidelné kontroly úniku chladiva. Skontaktujte sa prosím s miestnym predajcom, ktorý Vám poskytne viac informácií.

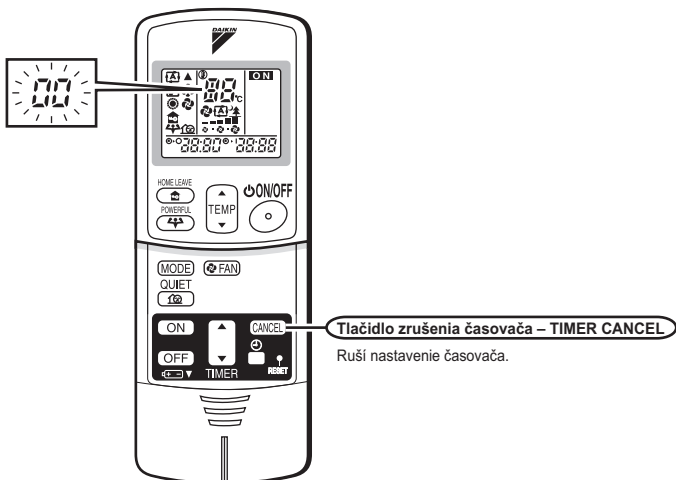
Diagnostika porúch.

DIAGNOSTIKA PORÚCH DIAL'KOVÝM OVLÁDAČOM

V sérii výrobkov ARC433A časti displeja zobrazenia teploty hlavnej jednotky zobrazujú príslušné kódy.

1. Keď držíte stlačené tlačidlo **TIMER CANCEL** (Zrušenie časovača) asi 5 sekúnd, začne blikať zobrazenie

“00” na displeji v časti zobrazenia teploty.



2. Opakovane stlačte tlačidlo **TIMER CANCEL** (Zrušenie časovača), pokiaľ sa nezačne ozývať nepretržitý zvukový signál.

- Zobrazenie kódu sa mení v poradí uvedenom nižšie a upozorňuje na zmenu dlhým zvukovým signálom.

	KÓD	VÝZNAM
SYSTÉM	00	NORMÁLNY
	U0	NEDOSTATOK CHLADIVA
	U2	POKLES NAPÄTIA ALEBO VYSOKÉHO NAPÄTIA HLAVNÉHO OBVODU
	U4	PORUCHA PRENOSU (MEDZI VNÚTORNOU A VONKAJŠOU JEDNOTKOU)
VNÚTORNÁ JEDNOTKA	A1	PORUCHY RIADIACEJ KARTY PCB VNÚTORNEJ JEDNOTKY
	A5	KONTROLA VYSOKÉHO TALKU ALEBO OCHRANA PRED ZAMRZNUTÍM
	A6	PORUCHA MOTORA VENTILÁTORA
	C4	PORUCHA SNÍMAČA TEPLoty VÝMENNÍKA TEPLA
	C9	CHYBNÝ SNÍMAČ TEPLoty NASÁVANÉHO VZDUCHU
VONKAJŠIA JEDNOTKA	EA	PORUCHA PREPÍNANIA CHLADENIA A OHREVU
	E5	SPUSTENÉ PREŤAŽENIE
	E6	PORUCHA PRI SPUSTENÍ KOMPRESORA
	E7	PORUCHA JEDNOSMERNÉHO MOTORA VENTILÁTORA
	E8	ZASTAVENIE PREVÁDZKY V DÔSLEDKU ZISTENIA VYSOKÉHO PRÚDU NA VSTUPE
	F3	KONTROLA VÝSTUPNÉHO POTRUBIA PRI VYSOKEJ TEPLOTE
	F6	VYSOKOTLAKOVÝ OVLÁDACÍ ČLEN (V CHLADENÍ)
	H6	ZASTAVENIE PREVÁDZKY NA ZÁKLADE CHYBNEJ POLOHY DETEKČNÉHO SNÍMAČA
	H8	ABNORMALITA PRÚDOVÉHO TRANSFORMÁTORA
	H9	CHYBNÝ SNÍMAČ TEPLoty NASÁVANÉHO VZDUCHU
	J3	CHYBNÝ SNÍMAČ TEPLoty VÝSTUPNÉHO POTRUBIA
	J6	PORUCHA SNÍMAČA TEPLoty VÝMENNÍKA TEPLA
	L4	VYSOKÁ TEPLota V TEPELNOM OBVODE PREVODNÍKA
	L5	VÝSTUPNÝ VYSOKÝ PRÚD
	P4	CHYBNÝ SNÍMAČ TEPLoty TEPLOTNÉHO OBVODU PREVODNÍKA

POZNÁMKA

1. Krátky zvukový signál (pípnutie) a dva za sebou idúce zvukové signály oznamujú neodpovedajúce kódy.
2. K zrušeniu zobrazenia kódu podržte tlačidlo **TIMER CANCEL** (zrušenie časovača) na dobu 5 sekúnd. Zobrazenie kódu sa zruší aj samé, pokiaľ tlačidlo nestlačíte počas jednej minúty.

LED NA RIADIACEJ KARTE PCB VONKAJŠEJ JEDNOTKY séria 2MXS, 3MXS, 3MKS, 4 MXS, 4 MKS, 5 MXS, 5 MKS

ZELENÁ	ČERVENÁ					
MIKROPOČÍTAČ NORMÁLNY	ZISTENIE PORUCHY					
LED-A	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	DIAGNOSTIKA
☐	●	●	●	●	●	NORMÁLNA → KONTROLA VNÚTORNEJ JEDNOTKY
☐	☼	●	☼	☼	●	OCHRANA PROTI VYSOKÉMU TLAKU AKTIVOVANÁ ALEBO ZMRAZENÁ V JEDNOTKE PRI CHODE ALEBO ZASTAVENÍ (STANDBY)
☐	☼	●	☼	●	●	* AKTIVOVANÉ RELÉ PREŤAŽENIA ALEBO VYSOKÁ TEPLOTA VYPÚŠŤACIEHO POTRUBIA
☐	●	☼	☼	●	●	SPUSTENIE CHYBNÉHO KOMPRESORA
☐	●	☼	●	☼	●	VYSOKÝ PRÚD NA VSTUPE
☐	☼	☼	●	●	●	* NENORMÁLNY STAV TERMISTORA ALEBO CT
☐	☼	☼	●	☼	●	SPÍNACIA SKRIŇA VYSOKEJ TEPLoty
☐	●	●	●	☼	●	VYSOKÁ TEPLOTA V TEPELNOM OBVODE PREVODNÍKA
☐	●	●	☼	●	●	* VYSOKÝ PRÚD NA VÝSTUPE
☐	●	●	☼	☼	●	* NEDOSTATOK CHLADIVA
☐	☼	●	●	☼	●	NÍZKE NAPÄTIE V HLAVNOM OBVODE ALEBO OKAMŽITÝ POKLES NAPÄTIA
☐	☼	●	●	●	●	PORUCHA PREPÍNANIA MAGNETICKÉHO VENTILU
☐	☼	☼	☼	☼	●	PORUCHA MOTORA VENTILÁTORA
☼	–	–	–	–	●	[POZNÁMKA 1]
●	–	–	–	–	●	PORUCHA ELEKTRICKÉHO NAPÄTIA ALEBO [POZNÁMKA 2]

POZNÁMKA: LED5 je k dispozícii len v sérii 5M.

ZELENÁ	NORMÁLNE BLIKÁ
ČERVENÁ	NORMÁLNE JE VYPNUTÁ
☼	ON (ZAP)
☐	BLIKÁ
●	OFF (VYP)
–	IRELEVANTNÉ

LED NA RIADIACE KARTE PCB VONKAJŠEJ JEDNOTKY séria 2MXS, 2MKS

ZELENÁ	
MIKROPOČÍTAČ NORMÁLNY	
LED-A	DIAGNOSTIKA
☐	NORMÁLNA → KONTROLA VNÚTORNEJ JEDNOTKY
☼	[POZNÁMKA 1]
●	PORUCHA ELEKTRICKÉHO NAPÄTIA ALEBO [POZNÁMKA 2]

ZELENÁ	NORMÁLNE BLIKÁ
☼	ON (ZAP)
☐	BLIKÁ
●	OFF (VYP)

POZNÁMKA

- Elektrické napájanie vypnite a potom zapnite. Ak sa LED rozsvieti, riadiaca karta PCB vonkajšej jednotky je chybná.
- Diagnostika označená * sa v niektorých prípadoch nepoužíva. Podrobnosti nájdete v servisnom návode.

Copyright 2010 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW54865-2